

# Force 1801

CS 2

SK 25

## User Manual



Do not point the high-pressure jet at people, animals, active electrical equipment or the appliance itself.

Model: Force 1801  
Product code: 135688

Date: 22-1-2024  
Version: v4.0

**EUROM®**  
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

## Bezpečnost

### VAROVÁNÍ

- Není vhodné, aby toto zařízení používaly osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí).
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nehrají.
- Veškeré obalové materiály, zejména fólie (nebezpečí udušení), uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokyny pro spotřebiče připojené k vodovodnímu řádu: Max. vstupní tlak vody je 7 barů nebo 0,7 MPa.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky nebo zásuvky mokrýma rukama.
- Toto zařízení bylo navrženo pro použití s čisticím prostředkem dodaným nebo doporučeným výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikalií může nepříznivě ovlivnit bezpečnost zařízení. Uchovávejte čisticí prostředky mimo dosah dětí.
- Vysokotlaké trysky mohou být při nesprávném použití nebezpečné. Proud nesmí směřovat na osoby, elektrická zařízení pod napětím ani na samotné zařízení.
- Při používání vysokotlakých čističů se mohou tvořit aerosoly. Vdechování aerosolů může být zdraví nebezpečné.
- Nepoužívejte zařízení v dosahu osob, pokud na sobě nemají ochranný oděv.
- Nemířte proudem proti sobě nebo jiným osobám za účelem čištění oděvů nebo obuvi.
- Všechny vodivé předměty v pracovní oblasti musí být chráněny proti tryskající vodě.
- Nebezpečí výbuchu – Nestříkejte hořlavými kapalinami a nepoužívejte zařízení za okolností, kdy hrozí výbuch.
- Nikdy nevysávejte tekutiny, které obsahují rozpouštědla nebo nezředěné kyseliny/rozpuštědla. Patří sem například benzín, ředitlo barev nebo topný olej. Trysková mlha je velmi lehce hořlavá, výbušná a toxicická. Nepoužívejte aceton, neředěné kyseliny a rozpouštědla; poškozují materiály použité v zařízení.



- Vysokotlaké čističe by neměly používat děti nebo neproškolený personál.
- Vysokotlaké hadice, příslušenství a přípojky jsou důležité pro bezpečnost zařízení. Používejte pouze hadice, příslušenství a přípojky doporučené výrobcem.
- Pro zajištění bezpečnosti zařízení používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo schválené výrobcem.
- Voda, která protekla zpětnými klapkami, je považována za nepitnou.
- Zařízení musí být během čištění nebo údržby odpojeno od zdroje napájení a při výměně dílů nebo úpravě zařízení na jinou funkci vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo důležité části zařízení, např. bezpečnostní zařízení, vysokotlaké hadice, tlaková pistole.
- Nevhodné prodlužovací kably mohou být nebezpečné. Pokud použijete prodlužovací kabel, musí být vhodný pro venkovní použití. Připojení musí být udržováno v suchu a nesmí být na zemi. Je vhodné použít naviják, který udrží zásuvku alespoň 60 mm nad zemí.
- Ujistěte se, že nedochází k poškozování přívodní šňůry nebo prodlužovacího kabelu šlapáním, mačkáním, taháním nebo něčím podobným. Chraňte kabel před horkem, olejem nebo ostrými hranami.
- Když necháváte zařízení bez dozoru, vždy vypněte hlavní vypínač.
- V závislosti na účelu lze pro vysokotlaké čištění použít stíněné trysky, které zásadně sníží šíření vodních aerosolů. Ne všechny účely však umožňují použití takového příslušenství. Pokud pro ochranu před aerosoly nelze použít stíněné trysky, může být v závislosti na prostředí zapotřebí dýchací maska třídy FFP 2 nebo ekvivalentní.



## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Minimální průměr vodní přípojky (hadice) je 12,7 mm (1/2").
- Přívod vody musí odpovídat minimálně spotřebě vody zařízení (330 l/h)! Čerpadlo musí být vždy zásobováno dostatečným množstvím vody. „Provoz na sucho“ způsobí poškození.
- Teplota vody nesmí překročit 40 °C.
- S tímto zařízením používejte pouze čistou vodu. Nečistoty nebo agresivní chemikálie zařízení poškozují!
- Napětí a frekvence uvedené na zařízení musí odpovídat napětí a frekvenci zásuvky. Elektrický systém musí být schválený (IEC 60364-1) a zabezpečený ochranným spínačem (max. 30 mA). Nikdy neprovádějte žádné změny na zástrčce nebo zásuvce za účelem jejich seřízení! Závada v elektrickém připojení může způsobit úraz elektrickým proudem!
- Poškozené součásti (včetně zástrčky, elektrického kabelu, hadice a tlakové pistole) musí okamžitě vyměnit vyškolený technik nebo kvalifikovaný elektrikář. Ujistěte se, že používáte pouze originální díly; hadice a spoje jsou pro bezpečnost také důležité. Nikdy neprovádějte opravy sami.
- Nikdy neprovádějte žádné změny na zařízení, nástavcích ani jiných částech.
- Při používání zařízení nikdy nezakrývejte zařízení, nástavce ani jiné části.

## **Bezpečnost před provozem / během provozu**

- Zařízení používejte pouze pro domácí použití, jako je čištění aut, lodí, teras, zdí, zahradní techniky atd.
- Před každým použitím zkонтrolujte, zda není zařízení viditelně poškozené (včetně kabelu, zástrčky, hadice a tlakové pistole). Zkontrolujte zejména elektrický kabel, zda není vadný nebo prasklý. Nepoužívejte poškozené zařízení nebo zařízení, které při posledním použití nefungovalo správně. Předejte jej svému dodavateli k opravě nebo výměně.
- Při používání zařízení úplně rozvíjte kabel, abyste zabránili jeho přehřátí. Pokud je použití prodlužovacího kabelu nevyhnutelné, použijte kabel přiměřené tloušťky: 3x2,5 mm<sup>2</sup>. Nevhodné prodlužovací kably mohou být nebezpečné! Zástrčka musí být vodotěsná a připojení musí být udržováno v suchu. Vadné prodlužovací kably jsou nebezpečné!
- Pneumatiky vozidla a/nebo ventily pneumatik se mohou vysokotlakými tryskami poškodit a ventily mohou vyskočit. Prvním příznakem poškození je změna barvy pneumatiky. Poškozené pneumatiky/ventily pneumatik představují ohrožení života. Při čištění dodržujte minimální vzdálenost trysek 30 cm.
- V případě dlouhých přestávek vypněte zařízení hlavním vypínačem nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení při teplotách pod 0 °C.
- Je zakázáno používat zařízení v oblastech nebo za podmínek s nebezpečím výbuchu.
- V případě nehody nebo výpadku elektřiny zařízení okamžitě vypněte.
- Používejte pouze čistou vodu. Pokud používáte vodu, která obsahuje např. písek (ze studny nebo podobně), musíte navíc nainstalovat filtr.
- V souladu s platnými předpisy nesmí být zařízení připojeno k síti pitné vody bez zpětného ventilu. Ujistěte se, že je váš domácí vodovodní systém, ke kterému je vysokotlaký čistič připojen, vybavený zpětným ventilem.
- Při výběru místa pro skladování a při přeprovádění zohledňte hmotnost zařízení, abyste předešli nehodám a zraněním.
- Před odpojením hadice od zařízení uvolněte zbytkový tlak mírným stisknutím spouště.
- Před každým použitím zařízení a v pravidelných intervalech zkонтrolujte, zda všechny kovové spojovací prvky dobře sedí a zda jsou součásti výrobku v dobrém stavu; zkонтrolujte, zda nejsou některé součásti poškozené nebo opotřebované.

## **Osobní bezpečnost**

- Při používání zařízení používejte vhodné prostředky pro osobní ochranu (OOP): ochranu sluchu, ochranné brýle a ochranný oděv.
- Noste rukavice, udržujte ruce v teple a dělejte si pravidelné přestávky.
- Ve vzácných případech může nepřerušované používání zařízení po dobu několika hodin způsobit necitlivost rukou.
- Před používáním, přemístováním nebo skladováním zařízení se ujistěte, že zařízení stojí na pevném, rovném a vodorovném povrchu, abyste předešli nehodám.
- Uživatel musí zařízení používat přiměřeným způsobem. Zohledňte místní podmínky a při provádění těchto činností dávejte pozor na osoby v okolí.
- Proud vody proudící přes vysokotlaký náustek má za následek zpětný ráz, který má vliv na pistoli. Ujistěte se, že máte stabilní postoj a pistoli držíte pevně.

- Nestříkejte na předměty, které obsahují nezdravé látky (např. azbest).
- Je zakázáno čistit povrchy obsahující azbest.
- Nepoužívejte zařízení v nedostatečně větraných prostorách.
- Před montáží, údržbou, skladováním, přepravou nebo změnou funkce zařízení vždy vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. To platí i tehdy, když měníte hlavici nebo trysku a když zařízení nepoužíváte. Za tímto účelem vytáhněte zástrčku rukou. Nikdy nepoužívejte zástrčku ani neobsluhujte zařízení mokrýma rukama!
- Voda ze zařízení, hadice ani tlakové pistole není vhodná ke konzumaci.
- Pamatujte na zpětný ráz; držte tlakovou pistoli oběma rukama.

## Další rizika

I když budete tento výrobek používat v souladu se všemi bezpečnostními požadavky, stále existují potenciální rizika zranění nebo škody. S ohledem na konstrukci a design tohoto produktu mohou nastat následující rizika:

- Zdravotní problémy, které jsou důsledkem vibrací, pokud je výrobek používán po dlouhou dobu, je nevhodně provozován a není řádně udržován.
- Nebezpečí zranění a věcných škod vzniklé odletujícími předměty.
- Zranění a poškození majetku během používání v důsledku rozbitého příslušenství nebo náhlého nárazu do skrytých předmětů.

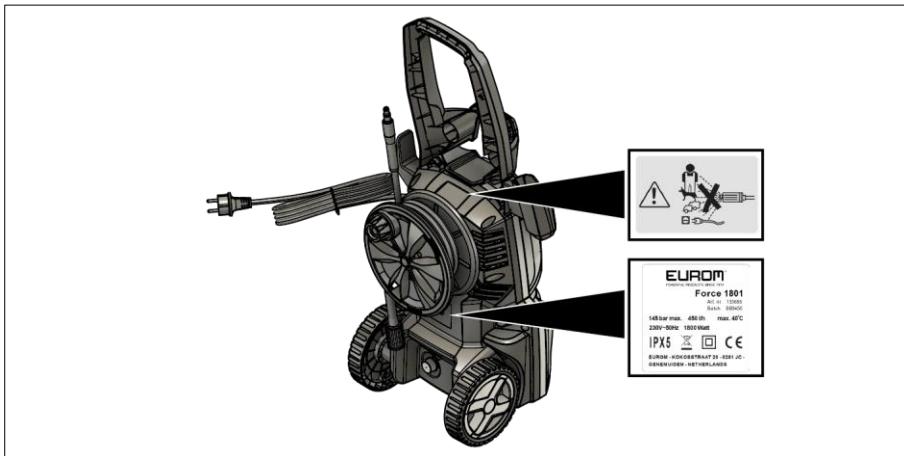
## Bezpečnostní opatření

Bezpečnostní systémy slouží k ochraně uživatele a nelze je měnit.

- Vypínač ON/OFF zabraňuje nechtěnému provozu zařízení.
- Tlaková pistole je vybavena zámkem. Tento zámek zablokuje pistoli a zabrání nechtěnému použití zařízení.
- Jakmile se uvolní spoušť tlakové pistole, tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlaký proud se zastaví. Pumpy se po stisknutí spouště znova zapne.
- Motor je vybavený tepelnou ochranou, která v případě přehřátí vypne motor. Motor se pak po dostatečném ochlazení sám restartuje. Je však lepší zařízení vypnout a poté počkat 5 minut, než jej znova spustíte. Zjistěte, proč se zařízení přehřálo, a poté problém opravte.
- Pokud se problém opakuje, nepokračujte v používání zařízení a kontaktujte svého dodavatele/poskytovatele služeb.
- Ochrana motoru zařízení při vysoké spotřebě energie vypne.

## Bezpečnostní nálepky

Na zařízení (obr. 1) najdete nálepky (obr. 2 a 3). Tyto nálepky poskytují důležité informace o zařízení.



Obrázek 1

Vysokotlaký proud (obr. 2) nesmí směřovat na:

- osoby;
- zvířata;
- elektrická zařízení pod napětím;
- samotný spotřebič.



Obrázek 2

Děkujeme, že jste si vybrali zařízení EUROM. Zakoupili jste kvalitní zařízení, ze kterého budete mít radost mnoha let. Pokud se bude toto zařízení používat ohleduplně a opatrně, sníží se riziko zranění osob nebo vzniku materiálních škod.



### **UPOZORNĚNÍ**

Před montáží, instalací a použitím zařízení je důležité si přečíst tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

## **Úvod**

V této příručce je popsáno správné a bezpečné používání tohoto zařízení. Uschověte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí zařízení a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použité obrázky se mohou lišit. Pokud je zařízení poškozené (včetně kabelu nebo zástrčky), nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechejte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:



### **VAROVÁNÍ**

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění uživatele nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození zařízení nebo okolního prostředí.



### **UPOZORNĚNÍ**

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.

## **Záruka**

Společnost EUROM poskytuje na toto zařízení záruku na dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka se nevtahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka pozbývá platnosti v případě, že je defekt způsobený nedbalým nebo neopatrnným používáním zařízení. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

## Označení

**EUROM**<sup>®</sup>  
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

### Force 1801

Art. nr. 135688

Batch. BB0450

145 bar max. 450 l/h max. 40°C

230V~50Hz 1800 Watt

IPX5



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC -  
GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Obrázek 3

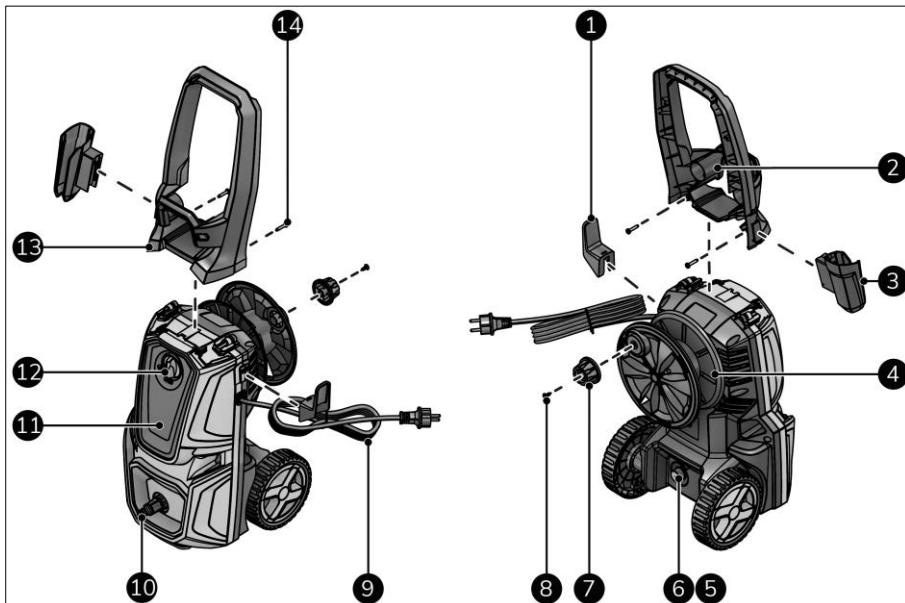
## Technické parametry

Typ:	Force 1801
Napětí:	AC 220-240 V~ 50 Hz
Příkon:	1800 W
Max. tlak:	145 barů
Provozní tlak:	100 barů
Min. přívod vody:	330 l/h
Max. tlak přívodu vody:	7 barů
Typ přívodu vody:	Připojení zahradní hadice
Délka -vysokotlaké hadice:	5 m
Teplota vody:	0–40 °C
Automatické zapnutí-/vypnutí:	Ano
Třída ochrany:	II
Úroveň ochrany:	IPX5
Úroveň hluku:	92 dB(A)
Hodnota vibrací:	2,5 m/s <sup>2</sup>
Rozměry:	28,7 × 32,8 × 82 cm
Hmotnost:	9 kg

## **Popis**

Toto zařízení EUROM je jednoduchý vysokotlaký čistič (obr. 4). Zařízení je určeno pro použití v domácnosti, například pro čištění vozidel, budov, teras, fasád a zahradní techniky.

## **Hlavní část**



Obrázek 4

1. Držák napájecího kabelu
1. Úložiště trysky (2x)
2. Držák tlakové pistole
3. Naviják vysokotlaké hadice
4. Vysokotlaký vývod vody
5. Uzávér vysokotlakého výstupu vody
6. Rukojeť navijáku vysokotlaké hadice
7. Samovrtný šroub s hlavou Philips ST4,8x16
8. Napájecí kabel
9. Přívod vody (prípojka zahradní hadice)
10. Hlavní část
11. Spínač ZAP (I) / VYP (0)
12. Rukojeť
13. Samovrtný šroub s hlavou Philips ST4,8x24 (2x)

## Příslušenství



### UPOZORNĚNÍ

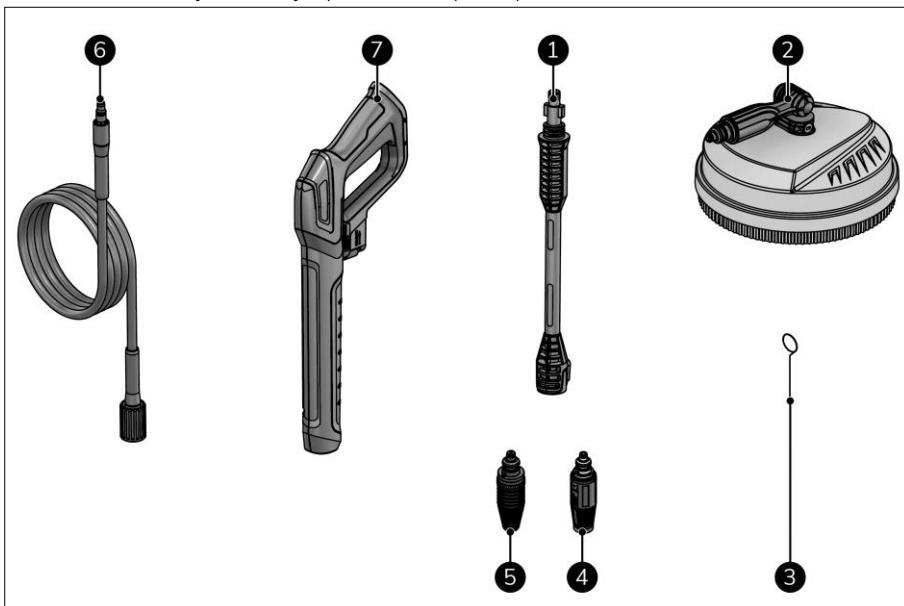
Příslušenství není zaměnitelné s jinými zařízeními Force.



### UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze originální příslušenství.

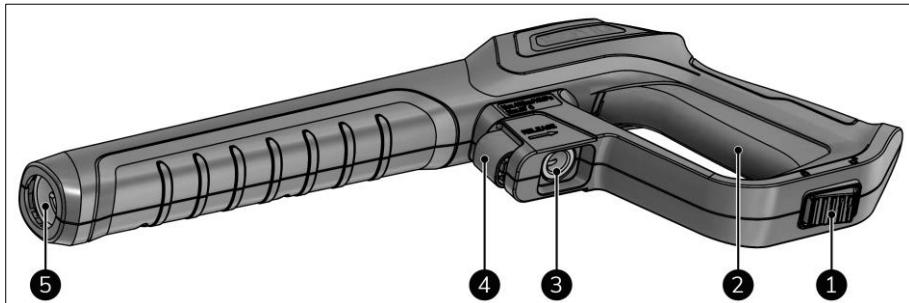
Toto zařízení zahrnuje následující příslušenství (obr. 5):



Obrázek 5

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Prodlužovací nástavec | 4. Turbo tryska          |
| 1. Čistič podlah         | 5. 5m vysokotlaká hadice |
| 2. Čisticí kolík         | 6. Tlaková pistole       |
| 3. Nastavitelná tryska   |                          |

## Tlaková pistole



Obrázek 6

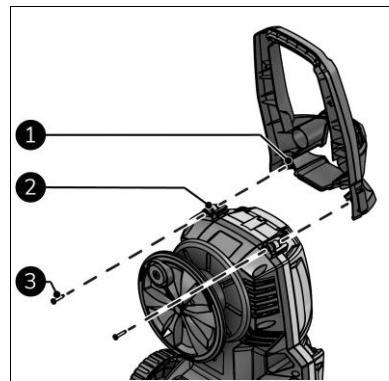
1. Spoušť bezpečnostního zámku
2. Vysokotlaká vodní přípojka
3. Odjišťovač vysokotlaké vodní přípojky
4. Přípojka pro příslušenství
5. Spoušť

## Montáž

Zařízení je zabalené v jedné krabici. Všechny balicí materiál odstraňte a zkontrolujte, jestli není zařízení poškozené. Pokud je zařízení poškozené nebo funguje nesprávně, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechejte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku. Je potřeba drobná montáž.

## Rukojet'

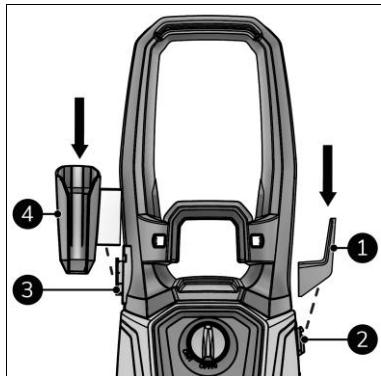
1. Připevněte rukojet' (obr. 7, poz. 1) k hlavní části (obr. 7, poz. 2) oběma šrouby ST4,8x24 (obr. 7, poz. 3).



Obrázek 7

## Držáky

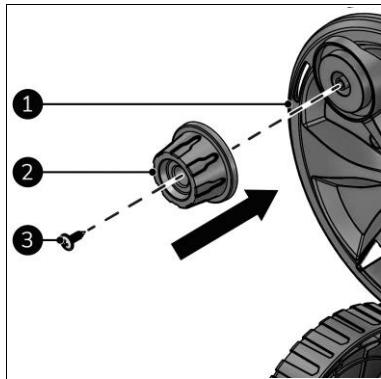
1. Nasuňte držák napájecího kabelu (obr. 8, poz. 1) na hlavní část (obr. 8, poz. 2).
2. Pevně zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Nasuňte držák tlakové pistole (obr. 8, poz. 4) na rukojeť (obr. 8, poz. 3).
3. Pevně zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.



Obrázek 8

## Naviják vysokotlaké hadice

1. Připevněte rukojet (obr. 9, poz. 2) k navijáku vysokotlaké hadice (obr. 9, poz. 1) pomocí šroubu ST4,8x16 (obr. 9, poz. 3).



Obrázek 9

## Instalace



### UPOZORNĚNÍ

Umístěte čistič co nejblíže k přívodu vody.



### UPOZORNĚNÍ

Čistič musí být umístěný **nastojato** na pevném, rovném a vodorovném povrchu (rukoujet nahore).

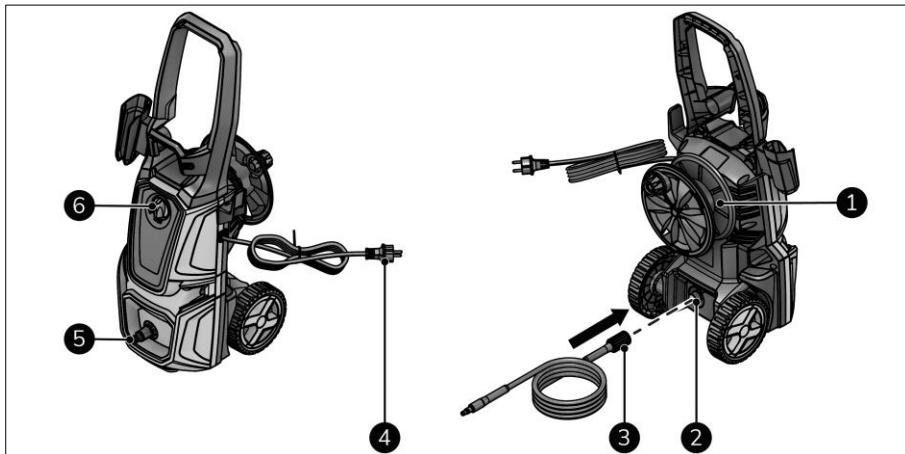
## Hlavní část



### UPOZORNĚNÍ

Vodní hadice a vodní přípojka (samice) nejsou součástí balení.

1. Ujistěte se, že je zařízení správně smontováno.
2. Ujistěte se, že je spínač ZAP (I) / VYP (0) (obr. 10, poz. 6) v poloze Vypnuto (0).
3. Zasuňte zástrčku (obr. 10, poz. 4) do zásuvky, která je snadno přístupná.
4. Při prvním použití: sejměte ochranný uzávěr z vysokotlakého vývodu vody (obr. 10, poz. 2).
5. Odvířte vysokotlakou vodní hadici z navíjáku hadice (obr. 10, poz. 1).
6. Našroubujte vysokotlakou hadici (obr. 10, poz. 3) na vysokotlaký vývod vody.
7. Připojte přívod vody k zařízení (obr. 10, poz. 5).
8. Když přívod vody správně připojíte, uslyšíte cvaknutí.



Obrázek 10

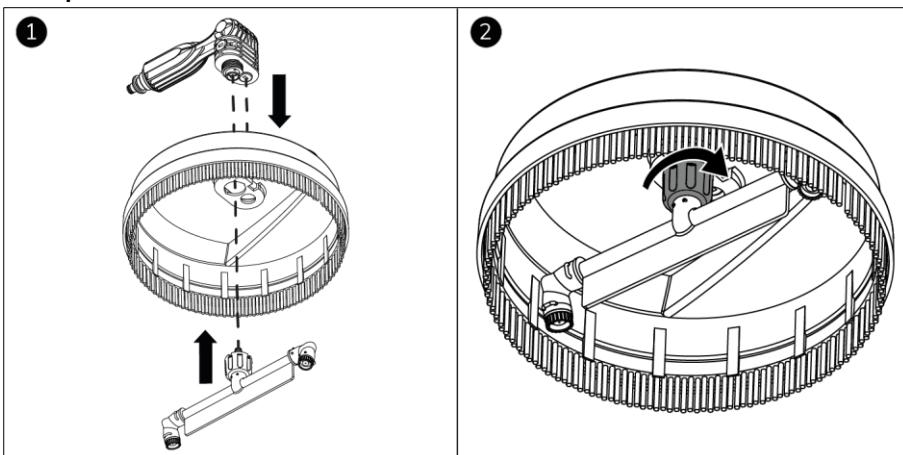
## Tlaková pistole

1. Ujistěte se, že bezpečnostní zámek pod spouští je uzamčený (obr. 11, poz. 1).
2. Našroubujte vysokotlakou hadici (obr. 11, poz. 3) na tlakovou pistoli (obr. 11, poz. 2).
3. Když je vysokotlaká hadice správně připojená, uslyšíte cvaknutí.



Obrázek 11

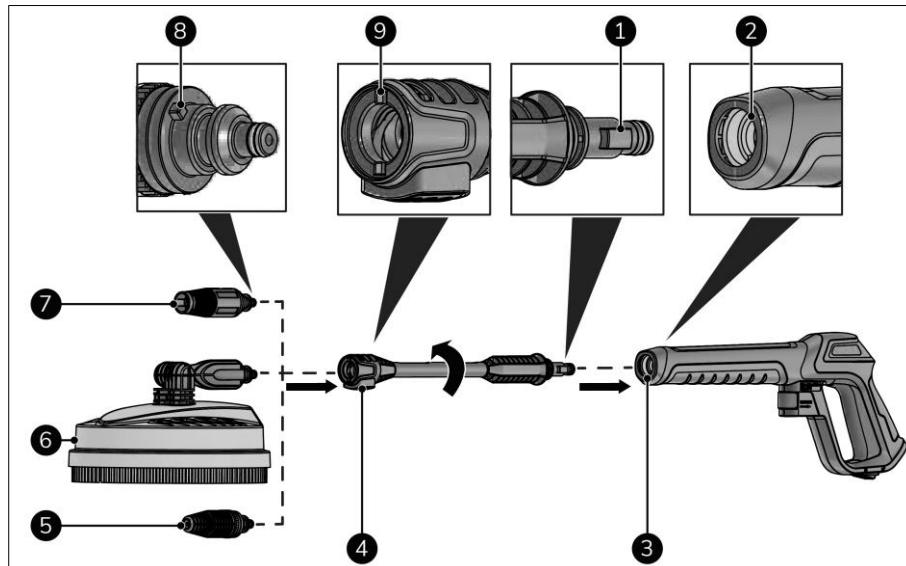
## Čistič podlah



Obrázek 12

## Tryska nebo čistič podlah

1. Srovnejte hřbet trysky nebo čističe podlah (obr. 13, poz. 8) s drážkou na prodlužovacím nástavci (obr. 13, poz. 9).
2. Nasuňte trysku nebo čistič podlah (obr. 13, poz. 5, 6 nebo 7) do prodlužovacího nástavce (obr. 13, poz. 4).
2. Když trysku nebo čistič podlah správně připojíte, uslyšíte cvaknutí.
3. Srovnejte hřbet prodlužovacího nástavce (obr. 13, poz. 1) s drážkou na tlakové pistoli (obr. 13, poz. 2).
4. Nasuňte prodlužovací nástavec (obr. 13, poz. 4) do tlakové pistole (obr. 13, poz. 3).
5. Otočte prodlužovací nástavec o 90°, abyste ho zajistili.



Obrázek 13

## **Provoz**



### **VAROVÁNÍ**

Před uvedením do provozu si přečtěte část Bezpečnost.



### **VAROVÁNÍ**

Provoz zařízení bez vody déle než 2 minuty vede k poškození vysokotlakého čerpadla. Pokud se ve spotřebiči do 2 minut nevytvoří tlak, vypněte jej a postupujte podle pokynů v kapitole „Řešení potíží“.



### **UPOZORNĚNÍ**

Po uvolnění páky tlakové pistole tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlaký proud se zastaví. Po stisknutí páky se čerpadlo opět zapne.

## **Zapnutí**

1. Ujistěte se, že je spínač ZAP (I) / VYP (0) (obr. 4, poz. 12) v poloze Vypnuto (0).
2. Zcela otevřete externí přívod vody.
3. Odemkněte bezpečnostní zámek pod spoušť (obr. 6, poz. 1).
4. Na několik sekund stiskněte spoušť (obr. 6, poz. 2), abyste odstranili vzduch z hadice.
5. Zařízení zapněte (obr. 4, pos. 12).

## **Čistění**



### **VAROVÁNÍ**

Dávejte pozor na zpětný ráz při mačkání spoušť.



### **UPOZORNĚNÍ**

Když dočasně přerušíte práci:

- vypněte zařízení;
- uzavřete externí přívod vody;
- vytáhněte zástrčku.

1. Uchopte tlakovou pistoli (obr. 5, poz. 7) oběma rukama.
2. Namiřte tlakovou pistoli na předmět, který chcete vyčistit.
3. Stiskněte spoušť (obr. 6, poz. 2) a začněte čistit.

## **Používání čističe podlah**

1. Uchopte tlakovou pistoli (obr. 5, poz. 7) oběma rukama.
2. Umístěte čistič podlah (obr. 5, poz. 2) na povrch, který chcete čistit.
3. Stiskněte spoušť (obr. 6, poz. 2) a začněte čistit.

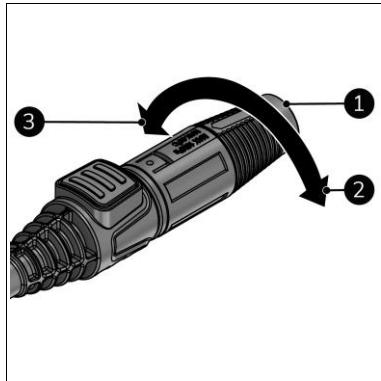
## Úprava sklonu trysky



### UPOZORNĚNÍ

Sklon trysky lze změnit pouze u nastavitelné trysky. Turbo tryska a čistič podlah mají pevný sklon.

1. V případě potřeby uvolněte spoušť (obr. 6, poz. 2).
2. Odemkněte bezpečnostní zámek pod spoušť (obr. 6, poz. 1).
3. Otočením hlavice trysky (obr. 14, poz. 1) změňte sklon trysky:
  - v případě menší (výkonnější trysky) otočte hlavici ve směru hodinových ručiček (obr. 14, poz. 2).
  - v případě větší (méně výkonné trysky) otočte hlavici proti směru hodinových ručiček (obr. 14, poz. 1).
4. Odjistěte bezpečnostní zámek pod spoušť.



Obrázek 14

## Ukončení provozu



### VAROVÁNÍ

Pokud je zařízení vypnuté, části zařízení mohou být stále pod vysokým tlakem.



### UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte napájecí kabel k vytažení zástrčky ze zásuvky nebo přenášení zařízení.
- Nesvinujte kabel příliš těsně nebo do ostrých smyček.
- Neobtáčejte napájecí kabel kolem zařízení.

1. Uvolněte spoušť (obr. 6, poz. 2).
2. Odemkněte bezpečnostní zámek pod spoušť (obr. 6, poz. 1).
3. Zařízení vypněte (obr. 4, pos. 12).
4. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky (obr. 4, poz. 9).
5. Stočte napájecí kabel.
6. Umístěte napájecí kabel na držák (obr. 4, poz. 1).
7. Uzavřete a odpojte přívod vody.
8. Odjistěte bezpečnostní zámek pod spoušť.
9. Držte tlakovou pistoli oběma rukama.
10. Stiskněte spoušť, abyste z tlakové pistole vypustili vodu.
11. Odšroubujte vysokotlakou hadici (obr. 5, poz. 6) od vysokotlakého vývodu vody (obr. 4, poz. 5).
12. Odpojte vysokotlakou hadici od tlakové pistole stisknutím tlačítka (obr. 6, poz. 4).

12. Vypouštějte vysokotlakou hadici po dobu alespoň 1 minuty.
13. Odejměte z tlakové pistole prodlužovací nástavec (obr. 5, poz. 1) jeho otočením o 90°.
14. Odejměte trysku nebo čistič podlah (obr. 15, poz. 1) stisknutím uvolňovacího tlačítka (obr. 15, poz. 2) na tlakové pistoli.
15. Umístěte veškeré příslušenství na určené držáky na zařízení (obr. 4).



Obrázek 15

## Přeprava a skladování



### **VAROVÁNÍ**

Zcela vyprázdněte zařízení a příslušenství. Chraňte zařízení před mrazem. Zbytky vody mohou zamrznout a poškodit zařízení.

- Zařízení přemísťujte pomocí rukojeti (obr. 4, poz. 13).
- Před uskladněním zařízení očistěte.
- Zařízení skladujte v původním balení na suchém a bezprašném místě.

## Proveďte přípravu na skladování během zimy / v nemrznoucích podmínkách

1. Vyčistěte zařízení.
1. Ujistěte se, že v zařízení nezůstala žádná voda.
2. Pokud je to možné, skladujte zařízení a příslušenství v místnosti, kde nemrzne nebo která je chráněna před mrazem. Pokud to není možné, před uskladněním nasajte do zařízení nemrznoucí směs. Použijte nemrznoucí směs, nikoli vodu.

## Skladování mimo mrznoucí podmínky



### **VAROVÁNÍ**

Pokud zařízení zamrzne, nechte jej před použitím zkontrolovat autorizovaným odborníkem Eurom.



### **UPOZORNĚNÍ**

Na poškození mrazem se nevztahuje záruka.

1. V případě potřeby zařízení vyčistěte.
1. Nechte zařízení rozmrznout.

2. V případě potřeby odstraňte nemrznoucí směs.

## Údržba



### VAROVÁNÍ

Zařízení neopravujte ani neupravujte.



### VAROVÁNÍ

Před zahájením údržby vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Údržbu a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM. Pokud dojde k poškození zařízení, elektrického kabelu nebo zástrčky, měl by ji vyměnit výrobce nebo zaměstnanec servisu nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se eliminovala rizika.

Po každém použití proveďte následující úkony údržby:

- Opatrně odstraňte prach, písek nebo jiné nečistoty z přípojek (tryska, prodlužovací nástavec, tlaková pistole, vysokotlaká hadice a přívod vody).
- Odejměte trysku z prodlužovacího nástavce. Trysku pravidelně čistěte dodaným kolíkem. Důkladně ji propláchněte (proti směru vysokotlaké trysky).

Pravidelně provádějte následující úkony údržby:

- Pravidelně nanášejte vazelinu na těsnění přípojek, abyste zabránili jejich vysychání.
- Vyčistěte vstupní filtr vody.

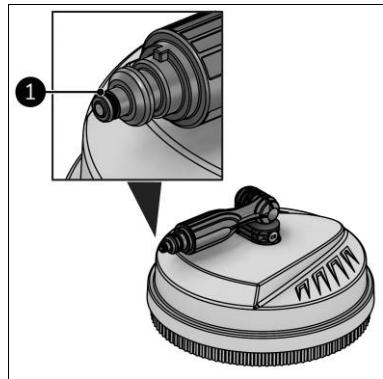
### Mazání těsnění

1. Odejměte trysku (obr. 5, poz. 4 nebo 5) z prodlužovacího nástavce (obr. 5, poz. 1).
1. Naneste vazelinu na těsnění trysky (obr. 16, poz. 1).



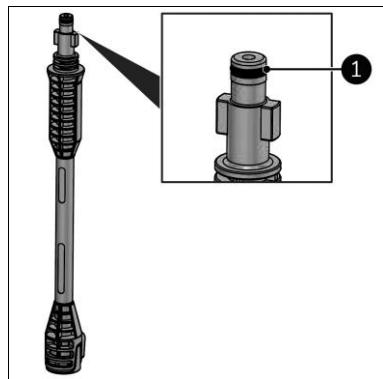
Obrázek 16

- Odejměte čistič podlah (obr. 5, poz. 2) z prodlužovacího nástavce (obr. 5, poz. 1).
- Naneste vazelínu na těsnění čističe podlah (obr. 17, poz. 1).



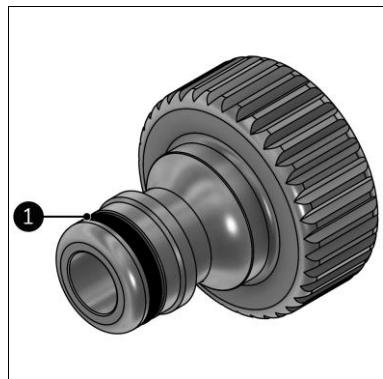
Obrázek 17

- Odejměte z tlakové pistole (obr. 5, poz. 7) prodlužovací nástavec (obr. 5, poz. 1) jeho otočením o 90°.
- Naneste vazelínu na těsnění nástavce (obr. 18, poz. 1).



Obrázek 18

- Naneste vazelínu na gumové těsnění přípojky zahradní hadice (obr. 19, poz. 1).



Obrázek 19

## Vyčistěte vstupní filtr vody



### VAROVÁNÍ

Pokud je nutné vyměnit filtr, obraťte se na odborníka autorizovaného společností EUROM.



### UPOZORNĚNÍ

Vyjměte filtr pomocí kleští.

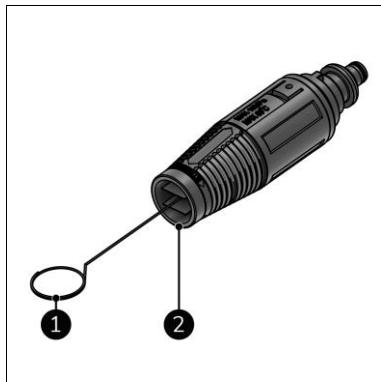
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
1. Odpojte přívod vody.
2. Odšroubujte přípojku zahradní hadice (obr. 20, poz. 2).
3. Vytáhněte filtr (obr. 20, poz. 1).
4. Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou.
5. Vraťte filtr zpět.
6. Nasadte zpět přípojku zahradní hadice na vodu.



Obrázek 20

## Vyčistěte trysku/trysky

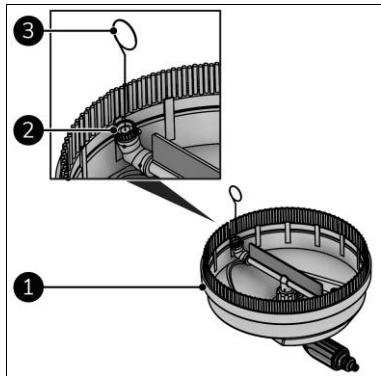
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
1. Odpojte přívod vody.
2. Odejměte trysku (obr. 21, poz. 2) z prodlužovacího nástavce (obr. 5, poz. 1).
3. Vyčistěte trysku čisticím kolíkem (obr. 21, poz. 1).
4. Důkladně ji propláchněte (proti směru vysokotlaké trysky).



Obrázek 21

## Údržba čističe podlah

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
2. Odpojte přívod vody.
3. Odejměte čistič podlah (obr. 22, poz. 1) z prodlužovacího nástavce (obr. 5, poz. 1).
4. Vyčistěte obě trysky (obr. 22, poz. 2) čisticím kolíkem (obr. 22, poz. 3).
5. Důkladně je propláchněte (proti směru vysokotlaké trysky).



Obrázek 22

## Řešení potíží



### UPOZORNĚNÍ

Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM:

- v případě pravidelně se opakujících chyb;
- pokud chyby nelze vyřešit.

Mohou nastat následující problémy:

Problém	Příčina	Řešení	Bezpečnostní pokyny
Zařízení se nespustí.	Zástrčka není zapojena do elektrické zásuvky.	Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
	Zásuvka nefunguje.	Použijte jinou zásuvku.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
	Nefunkční prodlužovací šňůra.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.	Nepoužívejte zařízení.
Kolísavý tlak.	Čerpadlo nasává vzduch.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.	Nepoužívejte zařízení.
	Ventily jsou špinavé, opotřebované nebo rozbité.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.	Nepoužívejte zařízení.

Problém	Příčina	Řešení	Bezpečnostní pokyny
	Opotřebované těsnění čerpadla.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.	Nepoužívejte zařízení.
	Tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vyprázdněné.
Zařízení přestane fungovat.	Spálená pojistka.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.	Nepoužívejte zařízení.
	Aktivní tepelná bezpečnost.	Nechte vychladnout a odstraňte příčinu přehřátí.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zařízení během chlazení nepoužívejte.
	Tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vyprázdněné.
Spálená pojistka.	Elektroinstalace je příliš slabá.	Připojte k elektroinstalaci s vyšší kapacitou.	Při přechodu na jinou elektroinstalaci se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
		Nepoužívejte prodlužovací kabel.	Při odpojování prodlužovacího kabelu se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
Zařízení vibruje.	Vzduch v přívodní hadici vody.	Propláchněte vypnuté zařízení proudem vody.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté.
	Problém s přívodem vody.	Nepoužívejte příliš dlouhou nebo tenkou hadici (min. 1/2").	Při výměně hadice se ujistěte, že je zařízení vypnuté a vypuštěné.
	Tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vyprázdněné.
	Vstupní filtr je znečištěný.	Vyčistěte vodní filtr.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vyprázdněné.

Problém	Příčina	Řešení	Bezpečnostní pokyny
	Hadice je zalomená.	Narovnejte hadici.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
Zařízení se pravidelně samo spouští a vypíná.	Pumpa nebo tryska netěsní.	Nechte je opravit nebo vyměnit.	Kontaktujte odborníka pověřeného společností EUROM.
Zařízení se spustí, ale nestříká.	Čerpadlo, hadice nebo příslušenství jsou zamrzlé.	Nechte je rozmrznout a zkontrolujte je.	Nepoužívejte zařízení.
	Není k dispozici přívod vody.	Zajistěte přívod vody.	Při kontrole přívodu vody se ujistěte, že je zařízení vypnuto.
	Filtr je zablokován.	Vyčistěte filtr.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a vyprázdněné.
	Tryska je zablokována.	Vyčistěte trysku.	Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a vyprázdněné.

## Čistění

### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čisticí prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do výrobku. Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Doporučuje se zařízení vyčistit každé dva týdny a před uskladněním. Pamatujte, že voda, počasí, znečištění ovzduší, slané prostředí, kouř atd. časem ovlivní stav zařízení.

1. Otřete zařízení vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
2. Před použitím nebo uskladněním nechejte zařízení řádně oschnout.

## Likvidace



Výrobek na konci jeho životnosti zlikvidujte podle místních zákonů a předpisů nebo jej doručte zpět dodavateli.

## Bezpečnosť

### UPOZORNENIE

- Stroj nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Všetky obalové materiály, najmä fóliu (nebezpečenstvo udusenia), uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pokyny pre spotrebiče pripojené k vodovodnej sieti: Max. tlak vstupnej vody 7 bar alebo 0,7 MPa.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky alebo zásuvky mokrými rukami.
- Tento stroj bol navrhnutý na použitie s čistiacim prostriedkom dodávaným alebo odporúčaným výrobcom. Použitie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií môže nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť stroja. Čistiace prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.
- Vysokotlakové trysky môžu byť nebezpečné, ak sa nesprávne používajú. Prúd nesmie smerovať na osoby, elektrické zariadenia pod napäťím ani na samotný stroj.
- Počas používania vysokotlakových čističov sa môžu vytvárať aerosóly. Vdychovanie aerosólov môže byť zdraviu nebezpečné.
- Nepoužívajte stroj v dosahu osôb, pokiaľ nemajú na sebe ochranný odev.
- Prúd nesmerujte proti sebe alebo iným, aby ste mohli vyčistiť odev alebo obuv.
- Všetky vodivé predmety v pracovnom priestore musia byť chránené pred prúdom vody.
- Nebezpečenstvo výbuchu - Nestriekajte horľavé kvapaliny a za okolností s nebezpečenstvom výbuchu.
- Nikdy nevysávajte tekutiny, ktoré obsahujú rozpúšťadlá alebo nezriedené kyseliny. Patrí sem napríklad benzín, riedidlo alebo vykurovací olej. Trysková hmla je veľmi ľahko horľavá, výbušná a toxická. Nepoužívajte acetón, neriedené kyseliny a rozpúšťadlá; tieto poškodzujú materiály použité v stroji.



- Vysokotlakové čističe nesmú používať deti ani nezaškolený personál.
- Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú dôležité pre bezpečnosť stroja. Používajte iba hadice, armatúry a spojky odporúčané výrobcom.
- Na zaistenie bezpečnosti stroja používajte iba originálne náhradné diely od výrobcu alebo výrobcom schválené.
- Voda, ktorá pretiekla cez spätné klapky, sa považuje za nepitnú.
- Počas čistenia alebo údržby a pri výmene dielov alebo pri prestavbe stroja na inú funkciu musí byť stroj odpojený od zdroja napájania vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Stroj nepoužívajte, ak je poškodený prívodný kábel alebo dôležité časti stroja, napr. bezpečnostné zariadenia, vysokotlakové hadice, spúšťová pištoľ.
- Nevhodné predĺžovacie káble môžu byť nebezpečné. Ak sa používa predĺžovací kábel, musí byť vhodný na vonkajšie použitie a pripojenie musí byť udržiavané v suchu a mimo zeme. Odporuča sa to urobiť pomocou cievky, ktorá udrží zásuvku aspoň 60 mm nad zemou.
- Uistite sa, že linkový a predĺžovací kábel nie sú poškodené šliapaním, stláčaním, ťahaním alebo niečím podobným. Chráťte šnúru pred teplom, olejom alebo ostrými hranami.
- Keď nechávate stroj bez dozoru, vždy vypnite hlavný vypínač.
- V závislosti od aplikácie je možné na vysokotlakové čistenie použiť tienené trysky, ktoré výrazne znížia emisie vodných aerosólov. Nie všetky aplikácie však umožňujú používanie takého zariadenia. Ak tienené trysky nie sú použiteľné na ochranu pred aerosólmi, môže byť potrebná dýchacia maska ekvivalentnej triedy FFP 2, v závislosti od prostredia čistenia.



## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Minimálny priemer vodovodnej prípojky (hadice) je 12,7 mm (1/2").
- Prívod vody musí zásobovať minimálne spotrebú vody zariadenia (330 l/h)! Čerpadlo musí byť vždy zásobované dostatočným množstvom vody. „Prevádzka nasucho“ spôsobuje poškodenie.
- Teplota vody nesmie presiahnuť 40 °C.
- S týmto zariadením používajte iba čistú vodu. Nečistoty alebo agresívne chemikálie prístroj poškodzujú!
- Napätie a frekvencia uvedené na zariadení musia zodpovedať napätiu a frekvencii zásuvky. Elektrický systém musí byť schválený (IEC 60364-1) a zabezpečený uzemňovacím spínačom (max. 30 mA). Nikdy nevykonávajte žiadne zmeny na zástrčke alebo zásuvke za účelom ich nastavenia! Chyba v elektrickom spojení môže viesť k úrazu elektrickým prúdom!
- Poškodené súčasti (vrátane zástrčky, elektrického kábla, hadice a prúdovej pištole) musí okamžite vymeniť technik vyškolený na tento účel alebo kvalifikovaný elektrikár. Uistite sa, že používate iba originálne diely; hadice a prípojky sú tiež dôležité pre bezpečnosť. Nikdy nevykonávajte opravy sami.
- Nikdy nevykonávajte žiadne zmeny na zariadení, tryske (tryskách) ani iných častiach.
- Pri používaní zariadenia nikdy nezakrývajte zariadenie, trysku(trysky) ani iné časti.

## **Bezpečnosť pred a počas prevádzky**

- Prístroj používajte len na domáce použitie, ako je čistenie áut, lodí, terás, múrov, záhradnej techniky a pod.
- Pred každým použitím skontrolujte zariadenie (vrátane kábla, zástrčky, hadice a prúdovej pištole), či nie je viditeľne poškodené. Skontrolujte najmä elektrický kábel, či nie je poškodený alebo prasknutý. Nepoužívajte poškodené zariadenie alebo zariadenie, ktoré pri poslednom použití nefungovalo správne. Odovzdajte ho svojmu dodávateľovi na opravu alebo výmenu.
- Pri používaní zariadenia úplne rozvíňte kábel, aby ste zabránili prehriatiu. Ak je predlžovací kábel nevyhnutný, použite kábel primeranej hrúbky:  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . Nevhodné predlžovacie káble môžu byť nebezpečné! Zásuvka musí byť vodotesná a spojenie musí byť udržiavané v suchu. Chybne predlžovacie káble sú nebezpečné!
- Pneumatiky vozidla a/alebo ventily pneumatík sa môžu poškodiť vysokotlakovými tryskami a môžu vyskočiť. Prvým znakom je zmena farby pneumatiky. Poškodené pneumatiky/ventily pneumatík predstavujú riziko ohrozenia života. Pri čistení dodržujte minimálnu vzdialenosť trysiek 30 cm.
- V prípade dlhých prestávok vypnite prístroj hlavným vypínačom alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte pri teplotách pod  $0^\circ\text{C}$ .
- Je zakázané používať zariadenie v priestoroch alebo v podmienkach s nebezpečenstvom výbuchu.
- V prípade nehody alebo výpadku elektriny zariadenie okamžite vypnite.
- Používajte iba čistú vodu. Ak používate vodu, ktorá obsahuje napríklad piesok (zo studne alebo niečo podobného), musíte nainštalovať extra filter.
- V súlade s platnými predpismi nesmie byť zariadenie pripojené na sieť pitnej vody bez spätného ventilu. Uistite sa, že váš domáci vodný systém, ku ktorému je vysokotlakový čistič pripojený, je vybavený spätným ventilom.
- Pri výbere miesta uskladnenia a pri preprave berte do úvahy hmotnosť zariadenia, aby ste predišli nehodám a zraneniam.
- Uvoľnite zvyškový tlak tak, že trochu stlačíte spúšť predtým, ako odpojíte hadicu od výrobku.
- Pred každým použitím zariadenia a v pravidelných intervaloch skontrolujte, či všetky kovové spojovacie prvky dobre sedia a či sú komponenty výrobku v dobrom stave; skontrolujte, či nie sú poškodené alebo opotrebované časti.

## **Osobná bezpečnosť**

- Pri používaní zariadenia neste vhodný ochranný odev (OOP): chrániče sluchu, ochranné okuliare a ochranný odev.
- Noste rukavice, majte ruky v teple a robte si pravidelné prestávky.
- V zriedkavých prípadoch môže neprerušované používanie zariadenia niekoľko hodín spôsobiť necitlivosť rúk.
- Pred použitím zariadenia, jeho premiestňovaním alebo skladovaním sa uistite, že stojí na pevnom, rovnom a vodorovnom povrchu, aby ste predišli nehodám.
- Používateľ musí používať zariadenie primeraným spôsobom. Berte do úvahy miestne podmienky a pri vykonávaní týchto činností dávajte pozor na ľudí v okolí.
- Prúd vody cez vysokotlakový náustok má za následok spätný ráz, ktorý má vplyv na pištoľ. Uistite sa, že stojíte pevne a pevne držíte ručnú pištoľ.
- Nestriekajte predmety, ktoré obsahujú nezdravé látky (napr. azbest).
- Je zakázané čistiť povrchy, ktoré obsahujú azbest.
- Zariadenie nepoužívajte v nedostatočne vetracom priestore.
- Prístroj vždy vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky *pred* pred montážou, údržbou, skladovaním a prepravou alebo pri zmene funkcie prístroja. To platí aj vtedy, keď meníte tryskovú hlavu alebo trysku a keď prístroj nepoužívate. Na tento účel vytiahnite zástrčku rukou. Nikdy nepoužívajte zástrčku a/alebo neobsahujuje prístroj mokrými rukami!
- Voda z prístroja, hadice alebo prúdovej pištole nie je vhodná na konzumáciu.
- Dávajte pozor na spätný ráz; držte prúdovú pištoľ oboma rukami.

## **Ďalšie riziká**

Aj keď tento výrobok používate v súlade so všetkými bezpečnostnými požiadavkami, stále existujú potenciálne riziká súvisiace so zraneniami a škodami. V súvislosti so štruktúrou a dizajnom tohto produktu sa môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- Zdravotné nedostatky, ktoré vyplývajú z vibrácií, ak sa výrobok používa dlhší čas, nevhodne sa obsluhuje a nie je správne udržiavaný.
- Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd odletujúcimi predmetmi.
- Zranenia a škody na majetku v dôsledku rozbitého príslušenstva alebo náhleho nárazu skrytých predmetov počas používania.

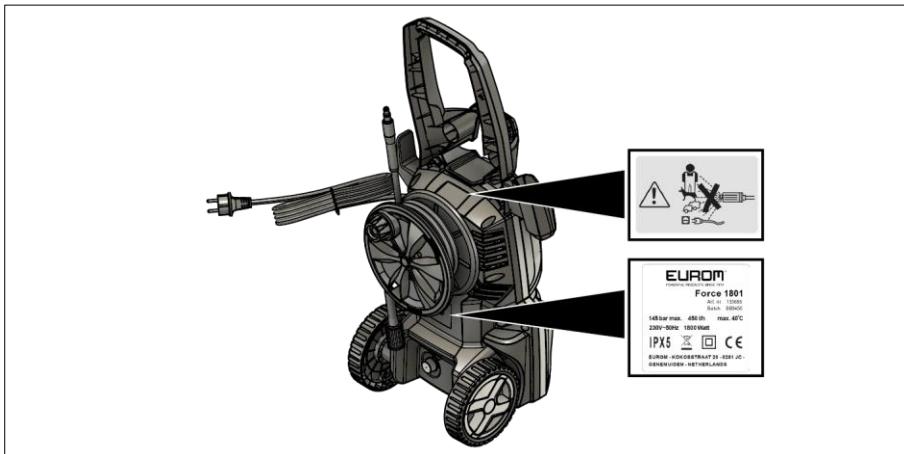
## **Bezpečnostné ustanovenia**

Bezpečnostné systémy slúžia na ochranu používateľa a nesmú sa meniť.

- Vypínač ON/OFF zabraňuje neúmyselnej prevádzke zariadenia.
- Trysková pištoľ je vybavená zámkom. Tento zámok zablokuje pištoľ a zabráni neúmyselnému zapojeniu zariadenia.
- Akonáhle sa uvoľní spúšť prúdovej pištole, tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví. Po stlačení spúšte sa čerpadlo opäť zapne.
- Motor je vybavený tepelnou ochranou, ktorá vypne motor v prípade prehriatia. V zásade sa motor po dosťatočnom vychladnutí sám reštartuje. Pred opäťovným spustením je však lepšie zariadenie vypnúť a počkať 5 minút. Zistite, prečo sa zariadenie prehrialo, a potom problém odstráňte. Ak sa to opakuje, nepokračujte v používaní zariadenia a kontaktujte svojho dodávateľa/poskytovateľa služieb.
- Ochrana motora vypne zariadenie, ak je spotreba energie vysoká.

## **Bezpečnostné nálepky**

Na zariadení (Obrázok 1) nájdete nálepky (Obrázok 2 a 3). Tieto poskytujú dôležité informácie o zariadení.



Obrázok 1

Vysokotlakový prúd (Obrázok 2) nesmie smerovať na:

- osoby;
- zvieratá;
- elektrické zariadenia pod napäťom;
- samotný spotrebič.



Obrázok 2

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre toto zariadenie EUROM. Zakúpili ste si kvalitné zariadenie, ktoré budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto zariadenia sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.



### VÝSTRAHA

Pred montážou, inštaláciou a používaním zariadenia je dôležité prečítať si túto príručku a pochopiť ju.

## Úvod

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto zariadenia. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je súčasťou zariadenia a v prípade opäťovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol pripravený mimoriadne dôsledne. Avšak vyhľadujeme si právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu lísiť. Zariadenie nepoužívajte (vrátane kábla a zástrčky), ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité situácie:



### UPOZORNENIE

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam používateľa alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.



### VÝSTRAHA

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

## Záruka

Spoločnosť EUROM poskytuje 24-mesačnú záruku na toto zariadenie od dátumu zakúpenia. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselnému alebo nedbalému používaniu zariadenia. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenie.

## Identifikácia

**EUROM**<sup>®</sup>

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

### Force 1801

Art. nr. 135688

Batch. BB0450

145 bar max. 450 l/h max. 40°C

230V~50Hz 1800 Watt

IPX5



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC -  
GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Obrázok 3

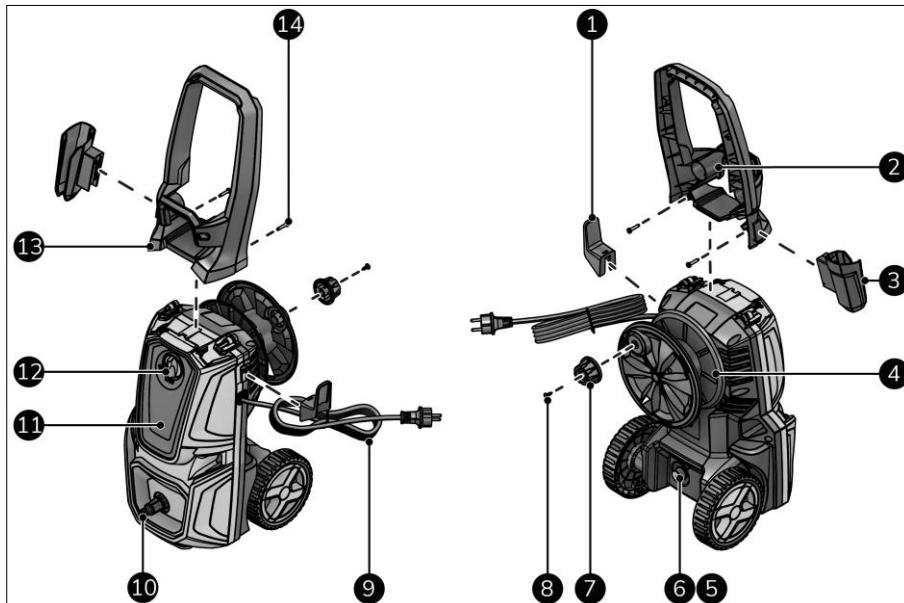
## Špecifikácie

Typ:	Force 1801
Napätie:	AC 220-240V~50Hz
Spotreba energie:	1800 W
Max. tlak:	145 bar
Prevádzkový tlak:	100 bar
Min. spotreba vody na vstupe:	330 l/h
Max. tlakový prívod vody:	7 bar
Pripojenie prívodu vody:	Prípojka na záhradnú hadicu
Dĺžka vysokotlakovej-hadic:	5 m
Teplota vody:	0 – 40 °C
Automatický štar-stop:	Áno
Trieda ochrany:	II
Úroveň ochrany:	IPX5
Hladina akustického výkonu:	92 dB(A)
Hodnoty vibrácií:	2,5 m/s <sup>2</sup>
Rozmery:	28,7 x 32,8 x 82 cm
Hmotnosť:	9 kg

## Opis

Toto zariadenie EUROM je ľahko použiteľný vysokotlakový čistič (Obrázok 4). Zariadenie je určené na použitie v domácnosti, ako je čistenie vozidiel, budov, terás, fasád a záhradnej techniky.

## Hlavná časť



Obrázok 4

1. Držiak napájacieho kábla
2. Úložný priestor trysky (2x)
3. Držiak prúdovej pištole
4. Vysokotlakový hadicový navijak
5. Vysokotlakový výstup vody
6. Vysokotlakový výstupný uzáver vody
7. Rukoväť navijaka vysokotlakovej hadice
8. Samorezná skrutka s hlavou Philips ST4.8x16
9. Napájací kábel
10. Prívod vody (spojka na záhradnú hadicu)
11. Hlavná časť
12. Prepínač ON (I)/OFF (0).
13. Rukoväť
14. Samorezná skrutka s hlavou Philips ST4.8x24 (2x)

## Príslušenstvo



### VÝSTRAHA

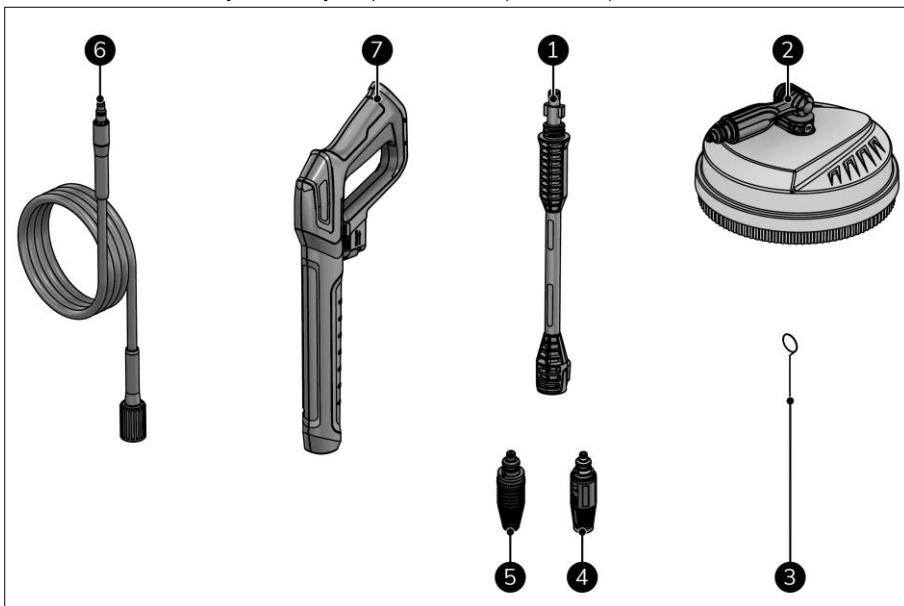
Príslušenstvo nie je zameniteľné s inými zariadeniami Force.



### VÝSTRAHA

Používajte iba originálne príslušenstvo.

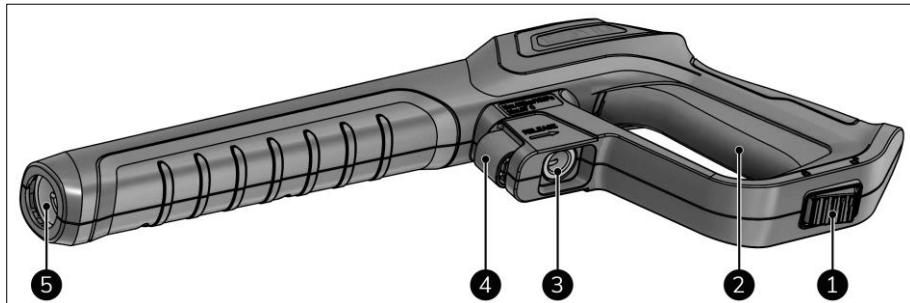
Toto zariadenie obsahuje nasledujúce príslušenstvo (Obrázok 5):



Obrázok 5

1. Predlžovacia tyč
2. Čistič podláh
3. Čistiaci kolík
4. Nastaviteľná tryska
5. Turbo tryska
6. 5 m vysokotlaková hadica
7. Trysková pištoľ

## Trysková pištoľ



Obrázok 6

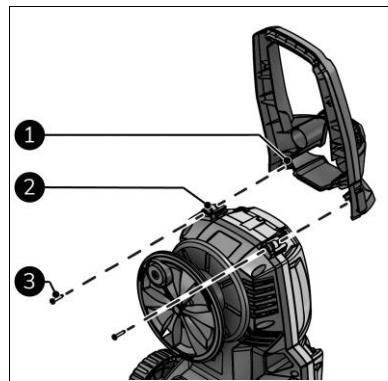
1. Spúšť bezpečnostného zámku
2. Spúšť
3. Vysokotlaková vodná spojka
4. Uvoľnite vysokotlakovú vodnú spojku
5. Spojka príslušenstva

## Montáž

Zariadenie je zabalené v jednej škatuli. Odstráňte všetky obalové materiály a skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy. Je potrebná menšia montáž.

## Rukoväť

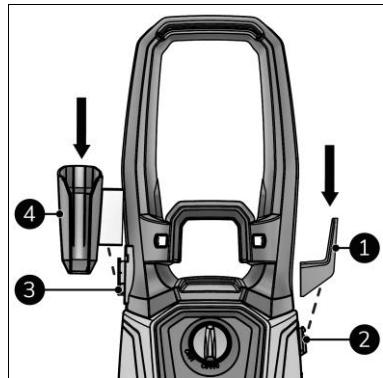
1. Pripevnite rukoväť (Obrázok 7, poz. 1) k hlavnej časti (Obrázok 7, poz. 2) pomocou oboch skrutiek ST4.8x24 (Obrázok 7, 3).



Obrázok 7

## Konzoly

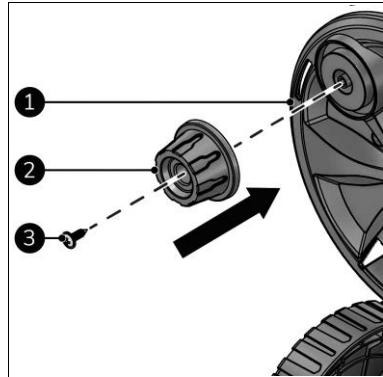
1. Nasuňte držiak napájacieho kábla (Obrázok 8, poz. 1) na hlavnú časť (Obrázok 8, poz. 2).
2. Pevne zatlačte, kým nebudete počuť „cvaknutie“.
3. Nasuňte držiak tryskovej pištole (Obrázok 8, poz. 4) na rukoväť (Obrázok 8, poz. 3).
4. Pevne zatlačte, kým nebudete počuť „cvaknutie“.



Obrázok 8

## Vysokotlakový hadicový navijak

1. Pripevnite rukoväť (Obrázok 9, poz. 2) k cievke vysokotlakovej hadice (Obrázok 9, poz. 1) pomocou skrutky ST4.8x16 (Obrázok 9, poz. 3).



Obrázok 9

## Inštalácia



### VÝSTRAHA

Umiestnite čistič čo najbližšie k prívodu vody.



### VÝSTRAHA

Čistič musí byť umiestnený **zvisle** na pevnom, rovnom a vodorovnom povrchu (rukoväť hore).

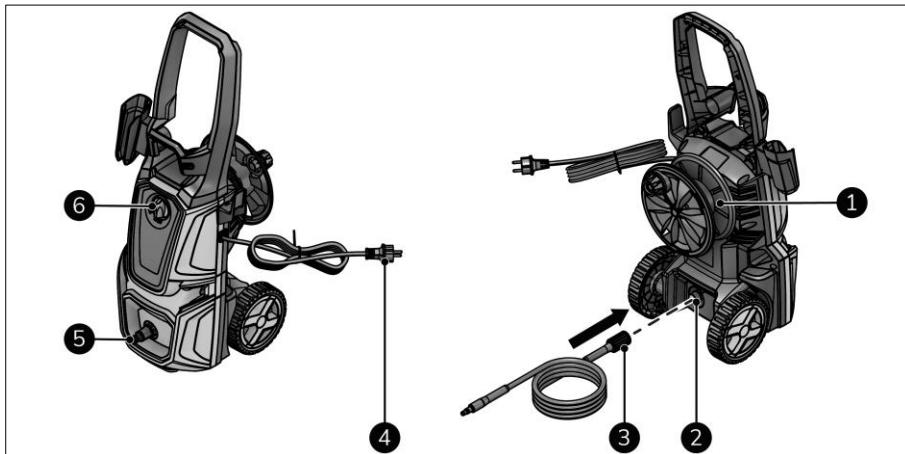
## Hlavná časť



### VÝSTRAHA

Vodná hadica a vodná spojka nie sú súčasťou dodávky.

1. Skontrolujte, či je zariadenie správne zostavené.
2. Uistite sa, že prepínač ON (I)/OFF (0) je v polohe OFF (0) (Obrázok 10, poz. 6).
3. Zasuňte zástrčku (Obrázok 10, poz. 4) do ľahko dostupnej zásuvky.
4. Len na prvé použitie: odstráňte ochranný uzáver z výstupu vysokotlakovej vody (Obrázok 10, poz. 2).
5. Odvíňte vysokotlakovú vodnú hadicu z cievky hadice (Obrázok 10, poz. 1).
6. Naskrutkujte vysokotlakovú hadicu (Obrázok 10, poz. 3) k výstupu vysokotlakovej vody.
7. Pripojte prívod vody k zariadeniu (Obrázok 10, poz. 5).
8. Keď bude prívod vody správne pripojený, budete počuť „kliknutie“.



Obrázok 10

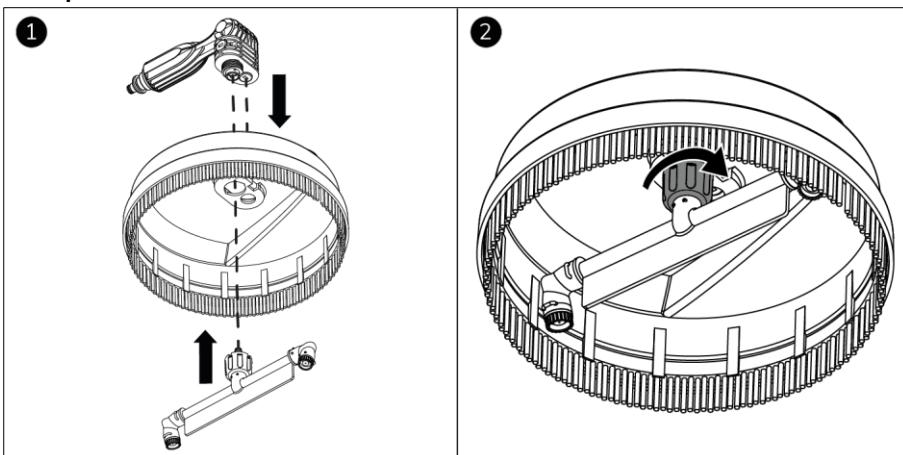
## Trysková pištoľ

1. Uistite sa, že bezpečnostný zámok pod spúšťou je uzamknutý (Obrázok 11, poz. 1).
2. Pripojte vysokotlakovú hadicu (Obrázok 11, poz. 3) k prúdovej pištolí (Obrázok 11, poz. 2).
3. Keď bude vysokotlaková hadica správne pripojená, budete počuť „kliknutie“.



Obrázok 11

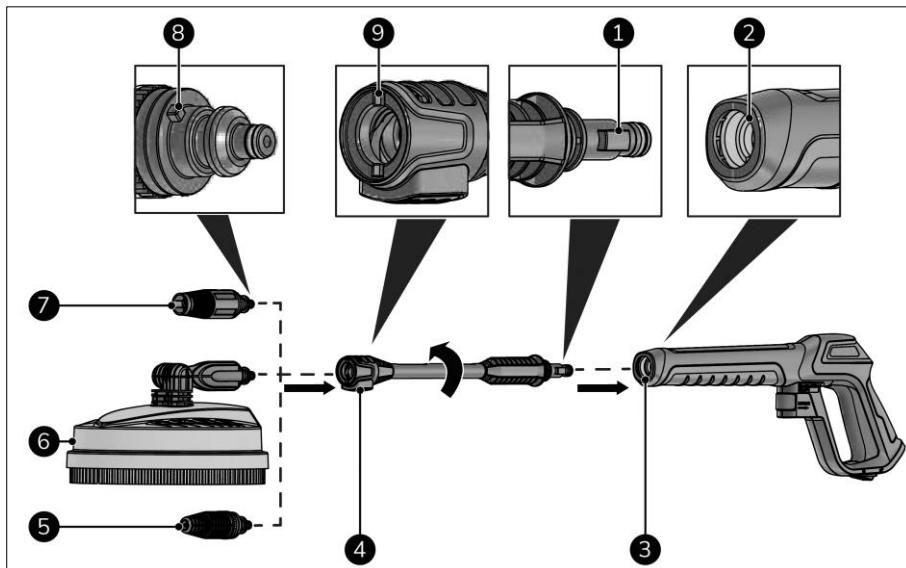
## Čistič podláh



Obrázok 12

## Čistič trysiek alebo podláh

1. Zarovnajte hrebeň trysky alebo čističa podláh (Obrázok 13, poz. 8) s drážkou v predlžovacej násadke (Obrázok 13, poz. 9).
2. Vložte trysku alebo čistič podláh (Obrázok 13, poz. 5, 6 alebo 7) do predlžovacej násadky (Obrázok 13, poz. 4).
3. Keď bude tryska alebo čistič podláh správne pripojený, budete počuť „kliknutie“.
4. Zarovnajte hrebeň predlžovacej násadky (Obrázok 13, poz. 1) s drážkou v prúdovej pištole (Obrázok 13, poz. 2).
5. Vložte predlžovaciu násadku (Obrázok 13, poz. 4) do prúdovej pištole (Obrázok 13, poz. 3).
6. Otočte predlžovaciu násadku o 90°, aby ste ju zaistili.



Obrázok 13

## Prevádzka



### UPOZORNENIE

Pred uvedením do prevádzky si pozrite časť Bezpečnosť.



### UPOZORNENIE

Prevádzka zariadenia dlhšie ako 2 minúty bez vody vedie k poškodeniu vysokotlakového čerpadla. Ak zariadenie nevytvorí tlak do 2 minút, vypnite ho a postupujte podľa pokynov v kapitole „Riešenie problémov“.



### VÝSTRAHA

Ak sa páka prúdovej pištole uvoľní, tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví. Po stlačení páky sa čerpadlo opäť zapne.

## Spustenie

1. Uistite sa, že prepínač ON (I)/OFF (0) je v polohe OFF (0) (Obrázok 4, poz. 12).
2. Úplne otvorte externý prívod vody.
3. Odomknite bezpečnostný zámok pod spúšťou (Obrázok 6, poz. 1).
4. Stlačte spúšť (Obrázok 6, poz. 2) na niekoľko sekúnd, aby ste odstránili vzduch z hadice.
5. Zapnite zariadenie (Obrázok 4, poz. 12).

## Čistenie



### UPOZORNENIE

Dávajte pozor na spätný ráz pri stlačení spúšte.



### VÝSTRAHA

Ked' dočasne zastavíte:

- vypnite zariadenie;
- zatvorte externú vodovodnú prípojku;
- odpojte napájaciu zástrčku.

1. Držte prúdovú pištoľ (Obrázok 5, poz. 7) oboma rukami.
2. Namierte prúdovú pištoľ na predmet, ktorý je potrebné vyčistiť.
3. Stlačte spúšť (Obrázok 6, poz. 2) a začnite čistiť.

### Čistenie čistiacim prostriedkom na podlahy

1. Držte prúdovú pištoľ (Obrázok 5, poz. 7) oboma rukami.
2. Umiestnite čistič podláh (Obrázok 5, poz. 2) na povrch, ktorý chcete čistiť.
3. Stlačte spúšť (Obrázok 6, poz. 2) a začnite čistiť.

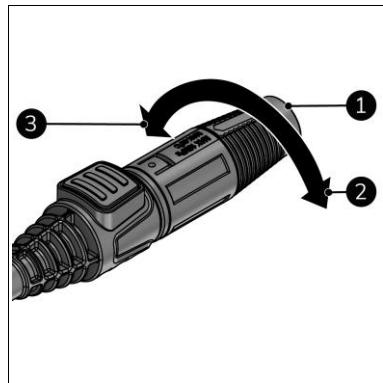
## Zmeňte uhol prúdu



### VÝSTRAHA

Uhol prúdu je možné zmeniť iba nastaviteľou tryskou. Turbotryska a čistič podlhá majú pevný uhol prúdu.

1. V prípade potreby uvoľnite spúšť (Obrázok 6, poz. 2).
2. Uzamknite bezpečnostný zámok pod spúšťou (Obrázok 6, poz. 1).
3. Otočením hlavy trysky (Obrázok 14, poz. 1) zmeňte uhol trysky:
  - pre menší (výkonnejší prúd) otočte v smere hodinových ručičiek (Obrázok 14, poz. 2).
  - pre väčší (menej výkonný prúd) otočte proti smeru hodinových ručičiek (Obrázok 14, poz. 1).
4. Odomknite bezpečnostný zámok pod spúšťou.



Obrázok 14

## Po ukončení používania



### UPOZORNENIE

Ak je zariadenie vypnuté, zvyšky v zariadení môžu byť stále pod vysokým tlakom.



### VÝSTRAHA

- Pri odpájaní zariadenia zo siete neťahajte za napájací kábel ani zariadenie neprenášajte za napájací kábel.
- Napájací kábel nenaďvajte príliš tesne alebo v ostrých uhloch.
- Napájací kábel neobmotávajte okolo zariadenia.

1. Uvoľnite spúšť (Obrázok 6, poz. 2).
2. Uzamknite bezpečnostný zámok pod spúšťou (Obrázok 6, poz. 1).
3. Vypnite zariadenie (Obrázok 4, poz. 12).
4. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky (Obrázok 4, poz. 9).
5. Stočte napájací kábel.
6. Umiestnite napájací kábel na držiak (Obrázok 4, poz. 1).
7. Zatvorte a odpojte prívod vody.
8. Odomknite bezpečnostný zámok pod spúšťou.
9. Držte prúdovú pištoľ oboma rukami.
10. Stlačte spúšť, aby ste vypustili prúdovú pištoľ.
11. Odskrutkujte vysokotlakovú hadicu (Obrázok 5, poz. 6) z vysokotlakového výstupu (Obrázok 4, poz. 5).
12. Odpojte vysokotlakovú hadicu od prúdovej pištole stlačením tlačidla (Obrázok 6, poz. 4).

13. Vypúšťajte vysokotlakovú hadicu aspoň 1 minútou.
14. Odstráňte predĺžovaciu násadku (Obrázok 5, poz. 1) z prúdovej pištole jej otočením o 90°.
15. Odstráňte trysku alebo čistič podláh (Obrázok 15, poz. 1) stlačením uvoľňovacieho tlačidla (Obrázok 15, poz. 2) na prúdovej pištoli.
16. Umiestnite všetko príslušenstvo na určené držiaky zariadenia (Obrázok 4).



Obrázok 15

## Preprava a skladovanie



### UPOZORNENIE

Úplne vyprázdnite zariadenie a príslušenstvo. Chráňte prístroj pred mrazom.  
Zvyšky vody môžu zamrznúť a poškodiť zariadenie.

- Presuňte zariadenie za rukoväť (Obrázok 4, poz. 13).
- Zariadenie pred uskladnením očistite.
- Zariadenie skladujte v pôvodnom obale na suchom a bezprašnom mieste.

## Pripravte sa na zimné/bezmrazové uskladnenie

1. Vyčistite zariadenie.
2. Uistite sa, že v zariadení nezostala žiadna voda.
3. Ak je to možné, skladujte prístroj a príslušenstvo v miestnosti chránenej pred mrazom.  
Ak nie; pred uskladnením nasajte nemrznúcu zmes. Namiesto vody použite nemrznúcu zmes.

## Po zime/bez mrazu uskladnenie



### UPOZORNENIE

Ak zariadenie zamrzne, pred použitím ho nechajte skontrolovať odborníkom autorizovaným spoločnosťou Eurom.



### VÝSTRAHA

Na poškodenie mrazom sa nevzťahuje záruka.

1. V prípade potreby; vyčistite zariadenie.

2. Nechajte prístroj rozmraziť.
3. V prípade potreby; odstráňte nemrznúcu zmes.

## Údržba



### UPOZORNENIE

Toto zariadenie neopravujte ani neupravujte.



### UPOZORNENIE

Pred začatím údržby vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky!

Opravy a kontroly musí vykonávať autorizovaný odborník spoločnosti EUROM. Ak je poškodený elektrický kábel a/alebo elektrická zástrčka zariadenia, musí ich vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo rizikám.

Po každom použití vykonajte nasledujúce úkony údržby:

- Opatrne odstráňte prach, piesok alebo iné nečistoty z prípojok (tryska, predlžovacia násadka, prúdová pištoľ, vysokotlaková hadica a prívod vody).
- Vyberte trysku z predlžovacej násadky. Trysku pravidelne čistite pomocou dodaného kolíka. Dôkladne ju prepláchnite (proti smeru vysokotlakového prúdu).

Pravidelne vykonávajte nasledujúce úlohy údržby:

- O-krúžky konektorov pravidelne natierajte vazelinou, aby ste zabránili ich vysychaniu.
- Vyčistite filter prívodu vody.

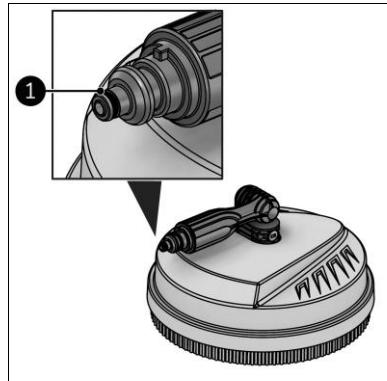
## Namažte O-krúžky

1. Vytiahnite trysku (Obrázok 5, poz. 4 alebo 5) z predlžovacej násadky (Obrázok 5, poz. 1).
2. Naneste vazelinu na O-krúžok trysky (Obrázok 16, poz. 1).



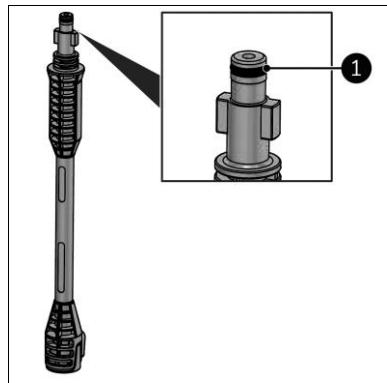
Obrázok 16

3. Vytiahnite čistič podláh (Obrázok 5, poz. 2) z predlžovacej násadky (Obrázok 5, poz. 1).
4. Naneste vazelínu na O-krúžok čističa podláh (Obrázok 17, poz. 1).



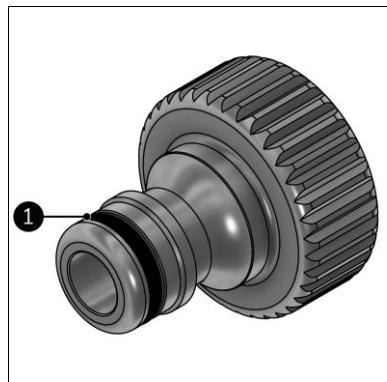
Obrázok 17

5. Odstráňte predlžovaciu násadku (Obrázok 5, poz. 1) z prúdovej pištole (Obrázok 5, poz. 7) jej otočením o 90°.
6. Naneste vazelínu na O-krúžok predlžovacej násadky (Obrázok 18, poz. 1).



Obrázok 18

7. Naneste vazelínu na O-krúžok spojky záhradnej hadice (Obrázok 19, poz. 1).



Obrázok 19

## Vyčistite filter prívodu vody



### UPOZORNENIE

Ak je potrebné filter vymeniť, obráťte sa na odborníka autorizovaného spoločnosťou EUROM.



### VÝSTRAHA

Filter vyberte pomocou klieští.

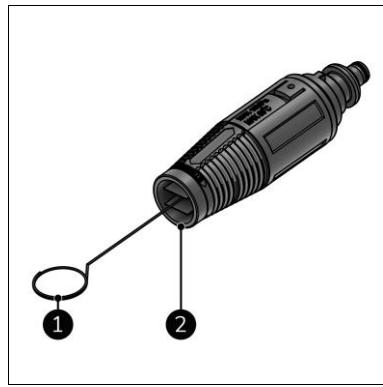
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
2. Odstráňte prívod vody.
3. Odskrutkujte spojku záhradnej hadice (Obrázok 20, poz. 2).
4. Vytiahnite filter (Obrázok 20, poz. 1).
5. Filter vyčistite pod tečúcou vodou.
6. Nasadte filter späť.
7. Nasadte späť spojku vodnej záhradnej hadice.



Obrázok 20

## Vyčistite trysku(y)

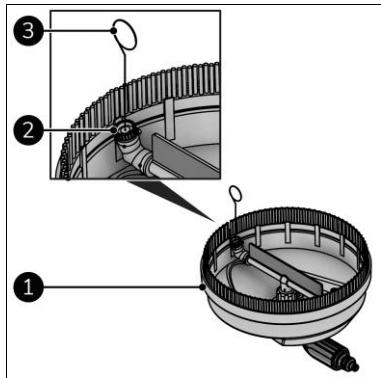
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
2. Odstráňte prívod vody.
3. Vytiahnite trysku (Obrázok 21, poz. 2) z predlžovacej násadky (Obrázok 5, poz. 1).
4. Vyčistite trysku čistiacim kolíkom (Obrázok 21, poz. 1).
5. Dôkladne ju prepláchnite (proti smeru vysokotlakového prúdu).



Obrázok 21

## Vyčistite čistič na podlahy

1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
2. Odstráňte prívod vody.
3. Vytiahnite čistič podláh (Obrázok 22, poz. 1) z predĺžovacej násadky (Obrázok 5, poz. 1).
4. Vyčistite obe trysky (Obrázok 22, poz. 2) čistiacim kolíkom (Obrázok 22, poz. 3).
5. Dôkladne ich prepláchnite (proti smeru vysokotlakového prúdu).



Obrázok 22

## Riešenie problémov



### VÝSTRAHA

- Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM:
- v prípade pravidelne sa opakujúcich chýb;
  - ak sa chyby neodstránia.

Môžu sa vyskytnúť tieto problémy:

Problém	Príčina	Riešenie	Bezpečnostné pokyny
Zariadenie sa nespustí.	Nezapájajte do elektrickej zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
	Nefunguje elektrická zásuvka.	Použite inú zásuvku.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
	Predĺžovací kábel zlomený.	Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.	Zariadenie nepoužívajte.
Kolísavý tlak.	Čerpadlo nasáva vzduch.	Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.	Zariadenie nepoužívajte.
	Ventily sú znečistené, opotrebované alebo zlomené.	Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.	Zariadenie nepoužívajte.

Problém	Príčina	Riešenie	Bezpečnostné pokyny
	Práca na tesnení čerpadla.	Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.	Zariadenie nepoužívajte.
	Tryska je čiastočne zablokovaná.	Vyčistite trysku.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a vypustené.
Zariadenie sa zastaví.	Vypálená poistka.	Kontaktujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.	Zariadenie nepoužívajte.
	Aktívna tepelná bezpečnosť.	Nechajte vychladnúť a odstráňte príčinu prehriatia.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté. Zariadenie nepoužívajte počas chladenia.
	Tryska je čiastočne zablokovaná.	Vyčistite trysku.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a vypustené.
Vypálená poistka.	Elektroinštalácia je na osvetlenie.	Pripojte k inštalácii s vyššou intenzitou prúdu.	Pri prechode na inú elektrickú inštaláciu sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
		Nepoužívajte predlžovací kábel.	Pri odpájaní predlžovacieho kábla sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
Zariadenie vibruje.	Vzduch v prívodnej hadici vody.	Nechajte ho uniknúť tečúcou vodou cez zariadenie, keď je vypnuté.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
	Problém s prívodom vody.	Nepoužívajte príliš dlhé alebo tenkú hadicu (min. 1/2").	Pri výmene hadice sa uistite, že je zariadenie vypnuté a vypustené.
	Tryska je čiastočne zablokovaná.	Vyčistite trysku.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a vypustené.
	Filter prívodu vody je znečistený.	Vyčistite vodný filter.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a vypustené.

Problém	Príčina	Riešenie	Bezpečnostné pokyny
	Hadica je zalomená.	Narovnajte hadicu.	Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
Zariadenie sa pravidelne spúšťa a zastavuje samo.	Pumpa alebo tryska sú netesné.	Nechajte ich opraviť alebo vymeniť.	Kontakujte odborníka schváleného spoločnosťou EUROM.
Zariadenie sa spustí, ale nedodáva vodu.	Čerpadlo, hadica alebo príslušenstvo sú zamrznuté.	Nechajte ich rozmráziť a skontrolujte ich.	Zariadenie nepoužívajte.
	Bez prívodu vody.	Uistite sa, že je k dispozícii prívod vody.	Pri kontrole prívodu vody sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
	Filter je zablokovaný.	Vyčistite filter.	Uistite sa, že je zariadenie vypnute a vypustené.
	Tryska je zablokovaná.	Vyčistite trysku.	Uistite sa, že je zariadenie vypnute a vypustené.

## Čistenie

### VÝSTRAHA



Nepoužívajte:

- drôtenky,
- tvrdé kefy;
- horľavé, agresívne alebo chemické čistiace prostriedky.

Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Zariadenie sa odporúča čistiť každé dva týždne a pred uskladnením. Majte na pamäti, že voda, počasie, znečistenie ovzdušia, slané prostredie, dym a pod. časom zanechajú na zariadení svoje stopy.

1. Zariadenie utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo mäkkou kefkou.
2. Pred používaním a uskladnením nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

## Likvidácia



Na konci životnosti zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi alebo ho doručte svojmu dodávateľovi.

## **EU Declaration of Conformity**

**We,**

Company name: Euromac BV  
Postal address: Kokosstraat 20  
Postcode: 8281 JC  
City: Genemuiden  
Country: The Netherlands

**Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:**

Product: High pressure cleaner  
Brand name: Eurom  
Model: Force 1801  
Item number: 135688

**The object of declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization legislation:**

Machinery Directive:	2006/42/EC
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

**and that the product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Signed for and on behalf of Euromac BV:**

Genemuiden, 06-12-2022

W.J. Bakker, alg. Dir.









---

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: [info@eurom.nl](mailto:info@eurom.nl)

I : [www.eurom.nl](http://www.eurom.nl)

---

Model: Force 1801

Date: 22/01/2024

Version: v4.0

**EUROM®**

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974